I ARABAKO FORU ALDUNDIA

Administrazio Xedapenak

Diputatuen Kontseiluaren Foru Dekretuak

OGASUN, FINANTZA ETA AURREKONTU SAILA

1758

21/2009 FORU DEKRETUA, martxoaren 3ko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez hirugarren pertsonekin egindako eragiketei buruzko argibideak emateko betebeharra arautzen da.

Otsailaren 6ko 13/1996 Foru Dekretuaren bidez, hirugarren pertsonekin egindako eragiketei buruzko urteko aitorpena arautzen da.

Aipatutako legezko testua honakoek aldatu zuten: alde batetik, maiatzaren 11ko 63/1999 Foru Dekretuak, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Arautegian eta beste arau osagarri batzuetan hainbat aldaketa eransten dituenak, eta, bestetik, abenduaren 4ko 106/2001 Foru Dekretuak, lurralde historiko honetako zerga sisteman urriaren 5eko 1082/2001 Errege Dekretuan (Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Arautegia aldatu zuen besteak beste) eta abenduaren 22ko 2027 Errege Dekretuan (hirugarren pertsonekin egindako eragiketen urteko aitorpena arautu zuen) jasotako aldaketak ezarri zituenak.

Ondoren, 2005eko otsailaren 28an, Arabako Zergei buruzko otsailaren 28ko 6/2005 Foru Arau Orokor berria onartzen da.

Zergei buruzko otsailaren 28ko 6/2995 Foru Arau Orokorreko 90. artikuluaren arabera, OtPertsona fisikoek edo juridikoek, publikoek zein pribatuek, eta foru arau honetako 35. artikuluko 3. idatz-zatian aipatutako erakundeek euren zerga-betebeharren inguruko denetariko datu, txosten, aurrerakin eta frogagiriak, zerga-ordainketan eragina izan dezaketenak, eman behar dizkiote zerga administrazioari, bai eta beste pertsona batzuekin izan dituzten harreman ekonomiko, profesional edo finantzarioen ondoriozko guztiak ere.

Era berean, Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 91. artikuluak zerga administrazioari informazioa eta laguntza eman behar dioten agintarien zerrenda ematen du. Izan ere, zerga administrazioari jakinarazi behar dizkiote xedapen orokorren bidez edo banakako errekerimenduen bidez eskatzen dituen zerga-ordainketarako datu, txosten eta aurrekari guztiak, eta berari eta beraren agenteei laguntza, sorospena eta babesa eman behar dizkiete euren eginkizunak bete ditzaten.

Foru dekretuaren xedea da Arabako foru arautegira eranstea hirugarren pertsonekiko eragiketen gaineko informazioa emateko betebeharrari buruz egun onartuta dagoen arautegian sartutako aldaketak.

Era berean, eta gai horren inguruko arauen sakabanaketa saihestearren, 13/1996 Foru Dekretua indargabetzea hautatu da, bai eta hirugarren pertsonekiko eragiketei buruzko informazioa emateko betebeharra arautuko duen xedapen berri batez ordeztea ere.

Zerga Araudiaren Zerbitzuak egindako txostena aztertu da.

Horregatik, Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko diputatuaren proposamenez, eta Diputatuen Kontseiluak gaur bertan egindako bilkuran aztertu ondoren, hauxe

XEDATU DUT:

1. artikulua.- Hirugarren pertsonekiko eragiketei buruzko informazioa emateko betebeharra dutenak.

1. Arabako Zergei buruzko otsailaren 28ko 6/2005 Foru Arau Orokorraren 90. artikuluak xedatutakoaren arabera, hirugarren pertsonekiko eragiketei buruzko urteko aitorpena aurkeztu behar dute hauek: pertsona fisikoek edo juridikoek, publikoek zein pribatuek,

DIPUTACIÓN FORAL DE ÁLAVA I

Disposiciones Administrativas

Decretos Forales del Consejo de Diputados

DEPARTAMENTO DE HACIENDA, FINANZAS Y PRESUPUESTOS

1758

DECRETO FORAL 21/2009, del Consejo de Diputados de 3 de marzo, que regula la obligación de suministrar información sobre las operaciones con terceras personas.

Mediante Decreto Foral 13/1996, de 6 de febrero, se regula la declaración anual de operaciones con terceras personas.

El mencionado texto legal fue modificado por el Decreto Foral 63/1999, de 11 de mayo, que introduce diversas modificaciones en el Reglamento del Impuesto sobre el Valor Añadido y otras normas complementarias y por el Decreto Foral 106/2001, de 4 de diciembre, que incorpora al sistema tributario de este Territorio Histórico las modificaciones contenidas en el Real Decreto 1082/2001, de 5 de octubre, que modificó entre otras disposiciones el Reglamento del Impuesto sobre el Valor Añadido, y en el Real Decreto 2027/1995, de 22 de diciembre, que reguló la declaración anual de operaciones con terceras personas.

Posteriormente, con fecha 28 de febrero de 2005, se aprueba la nueva Norma Foral General Tributaria de Álava 6/2005.

El artículo 90 de la Norma Foral General Tributaria 6/2005, de 28 de febrero, establece el deber de las personas físicas jurídicas, públicas o privadas, así como de las entidades mencionadas en el apartado 3 del artículo 35 de la citada Norma Foral de proporcionar a la Administración tributaria toda clase de datos, informes, antecedentes y justificantes con trascendencia tributaria relacionados con el cumplimiento de sus propias obligaciones tributarias o deducidos de sus relaciones económicas, profesionales o financieras con otras personas.

Asimismo, el artículo 91 de la citada Norma Foral General Tributaria relaciona las autoridades sometidas al deber de informar y colaborar con la Administración tributaria que también están obligadas a suministrar a la Administración tributaria cuantos datos, informes y antecedentes con trascendencia tributaria recabe ésta mediante disposiciones de carácter general o a través de requerimientos concretos, y a prestarle, a ella y a sus agentes, apoyo, concurso, auxilio y protección para el ejercicio de sus funciones.

El objeto de este Decreto Foral es incorporar a la normativa foral alavesa las modificaciones introducidas en la normativa que, hasta la fecha, se ha aprobado sobre la obligación de suministrar información sobre las operaciones con terceras personas.

Igualmente y con el fin de evitar la dispersión en la regulación de la materia, se ha optado por derogar el Decreto Foral 13/1996 y sustituirlo por una nueva disposición que regule la obligación de informar sobre las operaciones con terceras personas.

Visto el informe emitido al respecto por el Servicio de Normativa Tributaria.

En su virtud, a propuesta del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, y previa deliberación del Consejo de Diputados en Sesión celebrada en el día de hoy,

DISPONGO:

Artículo 1.- Obligados a suministrar información sobre operaciones con terceras personas.

1. De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 90 de la Norma Foral 6/2005, de 28 de febrero, General Tributaria de Álava, las personas físicas o jurídicas, públicas o privadas, así como las entidades a que se refiere el apartado 3 del artículo 35 de dicha Norma, que desarrollan

eta foru arau honetako 35. artikuluko 3. idatz zatian aipatutako erakundeek, baldin eta enpresa edo lanbide jarduerak egiten badituzte.

Horretarako, enpresa edo lanbide jardueratzat hartuko dira hala definitu direnak Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzko urtarrilaren 19ko 12/1993 Araugintzako Foru Dekretuaren 5. artikuluaren BI idatz zatian. Era berean, halakotzat hartuko dira Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Foru Dekretuaren 5. artikuluaren Bat idatz zatian enpresaburu edo profesionalen kalifikazioa dutenak, e) letran xedatutakoak izan ezik.

2. Arabako Zergei buruzko otsailaren 28ko 6/2005 Foru Arauare 91. artikuluak 1 eta 2 paragrafoetan aipatzen dituen pertsonek eta erakundeek hirugarren pertsonekin egindako eragiketen urteko aitorpenean honakoak ere sartuko dituzte: enpresa edo lanbide jardueratik kanpo ondasun edo zerbitzuen erosketak, horrelako jarduerak egiten ez badituzte ere.

Administrazio publikoetan txertaturik dauden erakundeek hirugarren pertsonekin izandako eragiketen urteko aitorpenean honakoak ere aurkeztuko dituzte: euren aurrekontu orokorren kontura ematen diren dirulaguntzak edo laguntzak zein administrazio publiko horietan sartuta ez dauden erakunde edo organismoen kontura kudeatutakoak.

Estatuko administrazioak eta bere erakunde autonomoek, autonomia erkidegoek eta horien menpe dauden organismoek eta gainerako lurralde administrazio publikoetan sartutako erakundeek hirugarren pertsonekin izandako eragiketen urteko aitorpen bat aurkeztuko dute enpresa edo lanbide izaerako jardueraren sektore bakoitzeko, baldin eta identifikazio fiskaleko zenbaki desberdina esleiturik badu sektore bakoitzeko edo, bestela, aitorpen bakarra aurkeztuko dute sektore guztietarako, identifikazio fiskaleko zenbaki bakarra baldin badute.

Administrazio publikoetan sartuta dauden erakundeek hirugarren pertsonekin izandako eragiketen urteko aitorpen bat aurkeztu behar dutenean enpresa edo lanbide izaerako jardueraren sektore bakoitzeko, sektore bakoitzerako identifikazio fiskaleko zenbaki desberdin bat esleiturik dutelako, idatz zati honetan eskatutako datuak erantsiko dizkiote aitorpen horietakoren bati.

Era berean, aurreko idatz zatian adierazten diren erakundeek, Estatuko administrazioak eta horren organismo autonomoak salbu, nahiz eta enpresa edo lanbide jarduerarik ez egin, hirugarren pertsonekin izandako eragiketen urteko aitorpen bat aurkeztu ahal izango dute beren departamentu, sail edo organo berezi bakoitzeko, identifikazio fiskaleko zenbaki desberdinak esleiturik baldin badituzte.

3. Era berean, Arabako Zergei buruzko otsailaren 28ko 6/2005 Foru Arauaren 90. artikuluaren 1. paragrafoko b) letran ezarritakoari jarraituz, sozietateak, elkarteak, lanbide elkargoak edo beste erakunde batzuk, baldin eta beren eginkizunen artean bazkide, elkartekide edo elkargokideen kontura lanbideko ordain sariak edo egileen jabetza intelektualak edo besteak sortutako eskubideak kobratzea badago, behartuta daude etekin horiek hirugarren pertsonekin izandako eragiketen urteko aitorpenean sartzera.

2. artikulua.- Hirugarren pertsonekin izandako eragiketen urteko aitorpena aurkezteko betebeharretik salbuetsita dauden pertsonak edo erakundeak.

1. Hona zeintzuk ez dauden behartuta urteko aitorpena aurkeztera:

a) Espainian enpresa edo lanbide jarduerak egiten dituztenak, Espainiako lurraldean ez dutela ez jarduera ekonomikoaren egoitza, ez establezimendu iraunkorrik edo zerga egoitza edo, atzerrian eratuta egonik errenten egozketaren araubideko erakundeak izanez gero, Espainian jarduerarik egiten ez dituztenak.

b) Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren errenta egozketaren araubidean dauden pertsona fisikoak eta erakundeak, zerga horren karga zenbatespen objektiboko metodoaren zeinu, indize edo modulukako modalitatean eta, aldi berean, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren karga araubide erraztuan

actividades empresariales o profesionales, deberán presentar una declaración anual relativa a sus operaciones con terceras personas.

A estos efectos se considerarán actividades empresariales o profesionales todas las definidas como tales en el apartado Dos del artículo 5 del Decreto Foral Normativo 12/1993, de 19 de enero, del Impuesto sobre el Valor Añadido. Asimismo, tendrán esta consideración las actividades realizadas por quienes sean calificados de empresarios o profesionales en el apartado Uno del artículo 5 del citado Decreto Foral Normativo del Impuesto sobre el Valor Añadido, con excepción de lo dispuesto en su letra e).

2. Las personas y entidades a que se refieren los apartados 1 y 2 del artículo 91 de la Norma Foral 6/2005, de 28 de febrero, General Tributaria de Álava, incluirán también en la declaración anual de operaciones con terceras personas las adquisiciones en general de bienes o servicios que efectúen al margen de las actividades empresariales o profesionales, incluso aunque no realicen actividades de esta naturaleza.

Las entidades integradas en las distintas Administraciones públicas deberán incluir, además, en la declaración anual de operaciones con terceras personas, las subvenciones, auxilios o ayudas que concedan con cargo a sus presupuestos generales o que gestionen por cuenta de entidades u organismos no integrados en dichas Administraciones públicas.

La Administración del Estado y sus organismos autónomos, las comunidades autónomas y los organismos que dependen de éstas y las entidades integradas en las demás Administraciones públicas territoriales presentarán una declaración anual de operaciones con terceras personas respecto de cada uno de los sectores de su actividad con carácter empresarial o profesional que tenga asignado un número de identificación fiscal diferente o respecto de la totalidad de ellos.

Cuando las entidades integradas en las distintas Administraciones públicas presenten declaración anual de operaciones con terceras personas respecto de cada uno de los sectores de su actividad con carácter empresarial o profesional que tenga asignado un número de identificación fiscal diferente, incorporarán los datos exigidos en virtud de este apartado a una cualquiera de aquellas declaraciones.

Asimismo, las entidades a que se refiere el párrafo anterior, distintas de la Administración del Estado y sus organismos autónomos, aun cuando no realicen actividades empresariales o profesionales, podrán presentar separadamente una declaración anual de operaciones con terceras personas por cada uno de sus departamentos, consejerías, dependencias u órganos especiales que tengan asignado un número de identificación fiscal diferente.

3. Además, de acuerdo con lo establecido en la letra b) del apartado 1 del artículo 90 de la Norma Foral 6/2005, de 28 de febrero, General Tributaria de Álava, las sociedades, asociaciones, colegios profesionales u otras entidades que, entre sus funciones, realicen la de cobro, por cuenta de sus socios, asociados o colegiados, de honorarios profesionales o de derechos derivados de la propiedad intelectual de autor u otros, estarán obligados a incluir estos rendimientos en la declaración anual de operaciones con terceras personas.

Artículo 2.- Personas o entidades excluidas de la obligación de presentar declaración anual de operaciones con terceras personas.

1. No estarán obligados a presentar la declaración anual:

a) Quienes realicen en España actividades empresariales o profesionales sin tener en territorio español la sede de su actividad económica, un establecimiento permanente o su domicilio fiscal o, en el caso de entidades en régimen de atribución de rentas constituidas en el extranjero, sin tener presencia en territorio español.

b) Las personas físicas y entidades en atribución de rentas en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, por las actividades acogidas a la modalidad de signos, índices o módulos del método de estimación objetiva que tributen en dicho Impuesto y, simultáneamente, en el Impuesto sobre el Valor

edo nekazaritza, abeltzaintza edo arrantzaren araubide berezian edo baliokidetasun errekarguaren araubide berezian jasaten duten jarduerak direla eta (salbuespena: araubide horietan sartzen ez diren eragiketak), bai eta faktura egitea eskatzen duten beste jarduera batzuk direla eta.

c) Zergapekoak, beste pertsona eta erakundeekin urte naturalean egindako eragiketen zenbatekoa guztira 3.005,06 € baino gehiago izan ez dada; edo bestela, egin dituen eragiketen zenbatekoa denboraldi horretan 300,51 euro baino gehiagokoa ez denean, baldin eta eginkizunen artean bazkide, elkartekide edo elkargokideen kontura lanbideko ordain sariak edo jabetza intelektualak, industrialak, egilearen jabetzak edo besteak sortutako eskubideak kobratzea badute.

d) Foru Dekretu honen 3. artikuluaren arabera aitorpena egiteko beharra ez duten eragiketak besterik egin dituzten zergapekoak.

e) Zergapekoak, baldin eta Erregistro liburuetako eragiketei buruzko informazioa eman beharra ezarri eta Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Araudia onartu duen apirilaren 27ko 124/1993 Foru Dekretua aldatu duen otsailaren 10eko 12/2009 Foru Dekretuari jarraituz erregistro liburuetako eragiketei buruzko informazioa eman behar badute. Salbuespen izango da honako eragiketak egiten dituztenean:

- Administrazio publikoetakoetan sartuta dauden erakundeek ordaindutako dirulaguntzak edo laguntzak, Foru dekretu honetako 1. artikuluaren 2 paragrafoaren bigarren lerroaldean aipatutakoak.
- Foru dekretu honetako 4. artikuluaren 1. paragrafoko d), e), f), g), h) eta i) idatz zatiek aipatzen dituzten eragiketak.
- Ekoizpenaren, Zerbitzuen eta Inportazioaren gaineko gaineko Zergaren pean dauden eragiketak Ceuta eta Melillako hirietan.

2. Artikulu honetako 1. paragrafoko 3) idatz zatian araututako egoeretan, zergapekoek eragiketen urteko aitorpena bete beharko dute, eta aipatutako eragiketak besterik ez dute jarriko.

3. artikulua.- Hirugarren pertsonekin izandako eragiketen urteko aitorpenaren edukia.

1. Foru dekretu honen 1. artikuluaren 1. paragrafoak aipatzen dituen zergapekoek urteko aitorpenean jaso behar dute zein pertsonarekin edo erakunderekin egin dituen eragiketak, haien izaera edo ezaugarriak edozein direla ere, baldin eta eragiketa horiek pertsona edo erakunde bakoitzarentzat oro har 3.005,06 eurotik gorakoa bada kasuan kasuko urte naturalean. Horretarako, ondasun eta zerbitzu emateak eta eskuratzeak bakoitza bere aldetik zenbatuko dira.

Aurreko lerroaldean xedatutakoaren ondorioetarako, eragiketatzat hartuko dira ondasun emateak eta zerbitzu eskaintzeak zein horiek denak eskuratzeak. Bi kasu horietan, betiko eta ohiko eragiketak, noizean behingo eragiketak, higiezin eragiketak eta ematen diren baina itzultzekoak ez diren dirulaguntza eta laguntzak sartuko dira.

Hurrengo lerroaldean adierazten diren salbuespenekin, urteko aitorpenean Balio Erantsiaren gaineko Zergari lotutako eta salbuetsi gabeko ondasun eta zerbitzuen emate edo eskaintzeak eta eskuratzeak sartuko dira, bai eta aipatutako zergari lotu gabeko edo salbuetsitakoak ere.

Aseguru erakundeek seguru eragiketak sartuko dituzte beren urteko aitorpenean. Horretarako, aseguru lanetan ordaindutako prima eta kontraprestazioen eta kalteordain edo sarien zenbatekoak hartuko dira kontuan, eta hurrengo paragrafoko a) idatz zatian xedatutakoa. ez da, inolaz ere, eragiketa horietan aplikatuko.

2. Aurreko paragrafoan xedatutakoa gorabehera, aitorpena egiteko betebeharretik salbuetsita daude eragiketa hauek:

Añadido por los regímenes especiales simplificado o de la agricultura, ganadería y pesca, o del recargo de equivalencia, salvo por las operaciones que estén excluidas de la aplicación de los citados regímenes, así como aquellas otras por las que emitan factura.

c) Los obligados tributarios que no hayan realizado operaciones que en su conjunto, respecto de otra persona o entidad, hayan superado la cifra de 3.005,06 euros durante el año natural correspondiente o de 300,51 euros durante el mismo período, cuando, en este último supuesto, realicen la función de cobro por cuenta de terceros de honorarios profesionales o de derechos derivados de la propiedad intelectual, industrial o de autor u otros por cuenta de sus socios, asociados o colegiados.

d) Los obligados tributarios que hayan realizado exclusivamente operaciones no sometidas al deber de declaración, según lo dispuesto en el artículo 3 de este Decreto Foral.

e) Los obligados tributarios que deban informar sobre las operaciones incluidas en los libros registro de acuerdo con lo dispuesto en el Decreto Foral 12/2009, de 10 de febrero, (por el que se regula la obligación de informar sobre operaciones incluidas en los libros registro y modificación del Decreto Foral 124/1993, de 27 de abril, por el que se aprueba el Reglamento del Impuesto sobre el Valor Añadido), salvo cuando realicen las operaciones siguientes:

- Las subvenciones, los auxilios o las ayudas satisfechas por las entidades integradas en las distintas Administraciones Públicas a las que se refiere el párrafo segundo del apartado 2 del artículo 1 de este Decreto Foral.
- Las operaciones a las que se refieren las letras d), e), f), g), h) e i) del apartado 1 del artículo 4 de este Decreto Foral.
- Las operaciones sujetas al Impuesto sobre la Producción, los Servicios y la Importación en las Ciudades de Ceuta y Melilla.

2. En los supuestos regulados en la letra e) del apartado 1 de este artículo, los obligados tributarios deberán cumplimentar la declaración anual de operaciones consignando exclusivamente las operaciones citadas.

Artículo 3.- Contenido de la declaración anual de operaciones con terceras personas.

1. Los obligados tributarios a que se refiere el apartado 1 del artículo 1 de este Decreto Foral, deberán relacionar en la declaración anual todas aquellas personas o entidades, cualquiera que sea su naturaleza o carácter, con quienes hayan efectuado operaciones que en su conjunto para cada una de dichas personas o entidades hayan superado la cifra de 3.005,06 euros, durante el año natural correspondiente. A tales efectos, se computarán de forma separada las entregas y las adquisiciones de bienes y servicios.

A efectos de lo dispuesto en el párrafo anterior, tendrán la consideración de operaciones tanto las entregas de bienes y prestaciones de servicios como las adquisiciones de los mismos. En ambos casos, se incluirán las operaciones típicas y habituales, las ocasionales, las operaciones inmobiliarias y las subvenciones, auxilios o ayudas no reintegrables que puedan otorgar.

Con las excepciones que se señalan en el apartado siguiente, en la declaración anual se incluirán las entregas, prestaciones o adquisiciones de bienes y servicios sujetas y no exentas en el Impuesto sobre el Valor Añadido, así como las no sujetas o exentas de dicho Impuesto.

Las entidades aseguradoras incluirán en su declaración anual las operaciones de seguro. A estos efectos, se atenderá al importe de las primas o contraprestaciones percibidas y a las indemnizaciones o prestaciones satisfechas y no será de aplicación a estas operaciones, en ningún caso, lo dispuesto en la letra a) del apartado siguiente.

2. No obstante lo dispuesto en el apartado anterior, quedan excluidas del deber de declaración las siguientes operaciones:

a) Ondasun emateak eta zerbitzugintzak, baldin eta zergadunak faktura jasotzailearen datuak ezarrita egin eta eman beharrik eduki ez badu, edo, Balio Erantsiaren Gaineko Zergaren nekazaritza, abeltzaintza eta arrantzaren araubide berezian, eskuratzaileak emandako ordainagiria sinatu beharrik eduki ez badu.

b) Zergapekoaren enpresa eta lanbide jarduerez kanpo egindako eragiketak.

c) Balio Erantsiaren gaineko Zergari lotu gabeko eta salbuetsitako ondasun eta zerbitzuen emate edo eskaintze eta eskuratze doakoak.

d) Pertsona fisikoek edo nortasun juridikorik gabeko erakundeek enpresa edo lanbide jardueratik kanpo egindako errentamenduak, Balio Erantsiaren gaineko Zergatik salbuetsiak.

e) Efektu tinbredun edo estankatuen eta frankeo zeinuen eskuraketak, bildumarako gaitzat hartzen direnak izan ezik, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren urtarrilaren 19ko 12/1993 Araugintzako Foru Dekretuak 136. artikuluaren Bat idatz zatiaren 3. paragrafoko a) letran jasotzen den definizioaren arabera.

f) Balio Erantsiaren gaineko Zergaren urtarrilaren 19ko 12/1993 Araugintzako Foru Dekretuak 20. artikuluaren Hiru idatz zatian aipatutako Gizarte izaerako erakunde edo establezimenduek egindako eragiketak, erakunde edo establezimenduen jardueraren sektoreari dagozkionak, horien ondasun emate eta zerbitzu eskaintzeak aipatutako zergatik salbuetsita daudenean.

g) Salgaien inportazioak eta esportazioak, bai eta zergapekoak Espainiatik kanpo daukan establezimendu iraunkorretik edo establezimendu iraunkorrarentzat zuzenean egindako eragiketak ere. Salbuespena izango da zergapekoaren establezimendu horren egoitza Espainian egotea eta eragiketaren kide den pertsonak edo erakundeak Espainiatik kanpoko establezimendu batetik jardutea.

h) Espainiako penintsulatik edo Balear uharteetatik Kanariar uharteetara, Ceutara eta Melillara, eta alderantziz, bidalketak egitea dakarten ondasun emate eta eskuratzeak.

i) Oro har, zerga administrazioari foru dekretu honetan araututakoak ez diren aitorpen espezifikoen bidez (baina eduki berdina dutenak) aldiro informazioa emateko betebeharra duten eragiketak.

3. Foru dekretu honen 1. artikuluaren 2. paragrafoak aipatzen dituen zergapekoek, gainera, eragiketen urteko aitorpenean jaso behar dute zein pertsonari edo erakunderi enpresa edo lanbide jardueratatik kanpo eskuratu dizkion ondasunak edo zerbitzuak, haien izaera edo ezaugarriak edozein direla ere, baldin eta eragiketa horiek pertsona edo erakunde bakoitzarentzat oro har 3.005,06 eurotik gorakoa bada kasuan kasuko urte naturalean. Hona salbuespenak:

a) Salgaien inportazioak.

b) Espainiako penintsulatik edo Balear uharteetatik Kanariar uharteetara, Ceutara eta Melillara, eta alderantziz, bidalketak egitea dakarten ondasun eskuratzeak.

c) Artikulu honetako 2. paragrafoko e) eta i) letretan xedatutakoak.

Era berean, administrazio publikoetan txertaturik dauden erakundeek aipatutako aitorpenean adieraziko dute beren eskutik dirulaguntzak eta laguntzak jasotako pertsona edo erakunde guztiak, guztira, haietako bakoitzarentzat, 3.005,06 euroko zenbatekoa gainditu badute, aurreko paragrafoko i) letran aurreikusitako salbuespena egoera horretan aplikatzeari kalterik sortu gabe.

4. Foru dekretu honen 1. artikuluaren 3. paragrafoan aipatzen diren zergapekoek hirugarren pertsonekin izandako eragiketen urteko aitorpenean adierazi beharko dute agindu horiek aipatzen dituen ordainketak, egotzitako pertsona bakoitzari guztira emandako diru kopurua 300,51 eurotik gorakoa denean.

a) Aquéllas que hayan supuesto entregas de bienes o prestaciones de servicios por las que los obligados tributarios no debieron expedir y entregar factura o documento sustitutivo, consignando los datos de identificación del destinatario o no debieron firmar el recibo emitido por el adquirente en el régimen especial de la agricultura, ganadería y pesca del Impuesto sobre el Valor Añadido.

b) Aquellas operaciones realizadas al margen de la actividad empresarial o profesional del obligado tributario.

c) Las entregas, prestaciones o adquisiciones de bienes o servicios efectuadas a título gratuito no sujetas o exentas del Impuesto sobre el Valor Añadido.

d) Los arrendamientos de bienes exentos del Impuesto sobre el Valor Añadido realizados por personas físicas o entidades sin personalidad jurídica al margen de cualquier otra actividad empresarial o profesional.

e) Las adquisiciones de efectos timbrados o estancados y signos de franqueo postal, excepto los que tengan la consideración de objetos de colección, según la definición que se contiene en la letra a) del punto 3º del apartado Uno del artículo 136 del Decreto Foral Normativo 12/1993, de 19 de enero, del Impuesto sobre el Valor Añadido.

f) Las operaciones realizadas por las entidades o establecimientos de carácter social a que se refiere el apartado Tres del artículo 20 del Decreto Foral Normativo 12/1993, de 19 de enero, del Impuesto sobre el Valor Añadido, y que correspondan al sector de su actividad, cuyas entregas de bienes y prestaciones de servicios estén exentos de dicho Impuesto.

g) Las importaciones y exportaciones de mercancías, así como las operaciones realizadas directamente desde o para un establecimiento permanente del obligado tributario, situado fuera del territorio español, salvo que aquél tenga su sede en España y la persona o entidad con quien se realice la operación actúe desde un establecimiento situado en territorio español.

h) Las entregas y adquisiciones de bienes que supongan envíos entre el territorio peninsular español o las islas Baleares y las islas Canarias, Ceuta y Melilla.

i) En general, todas aquellas operaciones respecto de las que exista una obligación periódica de suministro de información a la Administración tributaria mediante declaraciones específicas diferentes a la regulada en este Decreto Foral y cuyo contenido sea coincidente.

3. Los obligados tributarios a que se refiere el apartado 2 del artículo 1 de este Decreto Foral deberán incluir, además, en la declaración anual de operaciones, a todas aquellas personas o entidades, cualquiera que sea su naturaleza o carácter, a quienes hayan efectuado adquisiciones de bienes o servicios al margen de cualquier actividad empresarial o profesional, que, en su conjunto, para cada una de aquéllas, hayan superado la cifra de 3.005,06 euros durante el año natural correspondiente, con las siguientes excepciones:

a) Las importaciones de mercancías.

b) Las adquisiciones de bienes que supongan envíos entre el territorio peninsular español o las islas Baleares y las islas Canarias, Ceuta y Melilla.

c) Las establecidas en la letra e) y en la letra i) del apartado 2 de este artículo.

Asimismo, las entidades integradas en las distintas Administraciones públicas deberán relacionar en dicha declaración a todas aquellas personas o entidades a quienes hayan satisfecho subvenciones, auxilios o ayudas que, en su conjunto, para cada una de aquéllas, hayan superado por su parte la cifra de 3.005,06 euros, sin perjuicio de la aplicación en este supuesto de la excepción prevista en la letra i) del apartado anterior.

4. Los obligados tributarios a que se refiere el apartado 3 del artículo 1 de este Decreto Foral, deberán incluir en la declaración anual de operaciones con terceras personas, los pagos a que se refiere dicho precepto, siempre y cuando el total de la cantidad satisfecha a cada persona imputada haya superado la cifra de 300,51 euros.

4. artikulua.- Hirugarren pertsonekin izandako eragiketen urteko aitorpena betetzea.

1. Hirugarren pertsonekin izandako eragiketen urteko aitorpenean, datu hauexek jasoko dira:

a) Izen-abizenak edo sozietatearen izena osorik; baita identifikazio fiskaleko zenbakia eta aitorlearen zerga helbidea ere.

b) Aitorpeneko pertsona edo erakunde bakoitzaren izen-abizenak edo sozietatearen izena osorik eta identifikazio fiskaleko zenbakia.

c) Aitorpenaren kasuan kasuko urte naturalean pertsona edo erakunde bakoitzarekin izandako eragiketen guztirakoa, eurotan.

d) Beste eragiketa batzuetatik bereiz adierazi beharko dira batez ere negoziotarako lokalen errentamendutarako eragiketak, nahiz eta alde beren artean egin, eta modu bateratuan egingo balira bezala jo, foru dekretu honen 3.1. paragrafoan xedatutakoren ondorioetarako. Kasu hauetan, errentatzaileak errentadunen izen-abizenak edo sozietatearen izena osorik eta identifikazio fiskaleko zenbakia adierazi beharko du; baita errentan emandako higiezinak kokatzeko beharrezkoak diren katastro erreferentziak eta datuak ere.

e) Aseguru erakundeek aseguru eragiketak beste eragiketa batzuetatik bereiz adierazi beharko dituzte. Horretarako, aseguru lanetan ordaindutako prima eta kontraprestazioen eta kalteordain edo sarien zenbatekoak adieraziko dira. Identifikazio hori bereiz egin behar izan arren, pertsona eta erakunde bakoitzarekin izandako eragiketen guztirako zenbatekoan sartu beharko da, foru dekretu honen 3.1. paragrafoak xedatutakoaren ondorioetarako.

f) Bidaia agentziek bereiz adierazi beharko dituzte hainbat zerbitzu, hau da, besteren izenean eta kontura aritzean emandako zerbitzuak, baldin eta fakturatzeko betebeharrak arautzen dituen eta Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Arautegiaren (apirilaren 27ko 124/1993 Foru Dekretuak onartua) hainbat xedapen aldatzen dituen martxoaren 23ko 24/2004 Foru Dekretuaren Hirugarren Xedapen Gehigarriak jasotako baldintzak betetzen badituzte.

Halaber, bereiz adierazi beharko dira garraio zerbitzuetan, bidaia agentziak hartzaileari ematen dizkion bidaiariak eta beren ekipajea garraiatzeko zerbitzuei dagozkien bitartekaritza zerbitzuak, hau da, besteren izenean eta kontura egindakoak, Hirugarren Xedapen Gehigarriaren 3. idatz zatiarekin bat etorriz.

g) Bereiz adierazi beharko dira bazkideen, kideen edo elkargokideen kontura lanbide ordainsariak edo jabetza intelektualaren edo industrialaren edo egilearen jabetzaren ondoriozko edo bestelako eskubideak kobratzea, baldin eta kobratzaileak beren eginkizunen artean kobrantza egiten duten sozietate, elkarte, profesionalen elkargo edo bestelako erakundeak badira.

h) Adierazi egin beharko dira aitorpenean aipaturiko pertsona edo entitateetako bakoitzarengandik dirutan jaso diren 6.000 euro baino gehiagoko zenbatekoak.

i) Alde beren artean egiten diren beste eragiketa batzuetatik, egiten baldin badira, bereiz adierazi beharko dira egindako nahiz egin beharreko higiezin eskualdaketen ordain moduan jasotzen diren diru kopuruak, haiek Balio Erantsiaren gaineko Zergari loturik dauden emateak baldin badira.

2. Pertsona edo erakunde bakoitzarekin izandako eragiketen guztirako zenbatekoa zehazterakoan, irizpide hauek izan beharko dira kontuan:

a) Balio Erantsiaren gaineko Zergari lotutako eta hori ordaintzetik salbuetsita ez dauden eragiketen kasuan, kontraprestazioen zenbateko osoa aitortuko da, zerga hori dela eta jasanarazi edo jasandako kuotak eta errekarguak barne direla.

Artículo 4.- Cumplimentación de la declaración anual de operaciones con terceras personas.

1. En la declaración anual de operaciones con terceras personas se consignarán los siguientes datos:

a) Nombre y apellidos o razón social o denominación completa, así como el número de identificación fiscal y el domicilio fiscal del declarante.

b) Nombre y apellidos o razón social o denominación completa, así como el número de identificación fiscal de cada una de las personas o entidades incluidas en la declaración.

c) El importe total expresado en euros de las operaciones realizadas con cada persona o entidad durante el año natural al que la declaración se refiera.

d) En particular, se harán constar separadamente de otras operaciones que, en su caso, se realicen entre las mismas partes, los arrendamientos de locales de negocios, sin perjuicio de su consideración unitaria, a efectos de lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 3 de este Decreto Foral. En estos casos, el arrendador consignará el nombre y apellidos o razón social o denominación completa y el número de identificación fiscal de los arrendatarios, así como las referencias catastrales y los datos necesarios para la localización de los inmuebles arrendados.

e) Las entidades aseguradoras deberán consignar separadamente de otras operaciones las de seguros. A estos efectos, consignarán el importe de las primas o contraprestaciones percibidas y las indemnizaciones o prestaciones satisfechas en el ejercicio de su actividad aseguradora. Dicha identificación separada, se entiende, sin perjuicio de su inclusión en el importe total de las operaciones realizadas con cada persona o entidad a efectos de lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 3 de este Decreto Foral.

f) Las agencias de viajes consignarán separadamente aquellas prestaciones de servicios en cuya contratación intervengan como mediadoras en nombre y por cuenta ajena que cumplan con los requisitos a que se refiere la Disposición Adicional Tercera del Decreto Foral 24/2004, de 23 de marzo, que aprueba el Reglamento regulador de las obligaciones de facturación y modifica diversos preceptos del Reglamento del Impuesto sobre el Valor Añadido, aprobado por Decreto Foral 124/1993, de 27 de abril.

Asimismo, harán constar separadamente los servicios de mediación en nombre y por cuenta ajena relativos a los servicios de transporte de viajeros y de sus equipajes que la agencia de viajes preste al destinatario de dichos servicios de transporte, de conformidad con lo dispuesto en el apartado 3 de la citada Disposición Adicional Tercera.

g) Deberán declararse separadamente los cobros por cuenta de terceros de honorarios profesionales o de derechos derivados de la propiedad intelectual, industrial, de autor u otros por cuenta de sus socios, asociados o colegiados efectuados por sociedades, asociaciones, colegios profesionales u otras entidades que, entre sus funciones, realicen las de cobro según lo dispuesto el apartado 3 del artículo 1 de este Decreto Foral.

h) Se harán constar los importes superiores a 6.000 euros que se hubieran percibido en metálico de cada una de las personas o entidades relacionadas en la declaración.

i) Se harán constar separadamente de otras operaciones que, en su caso, se realicen entre las mismas partes, las cantidades que se perciban en contraprestación por transmisiones de inmuebles, efectuadas o que se deban efectuar, que constituyan entregas sujetas en el Impuesto sobre el Valor Añadido.

2. En la determinación del importe total de las operaciones realizadas con cada persona o entidad, se observarán los siguientes criterios:

a) Tratándose de operaciones sujetas y no exentas del Impuesto sobre el Valor Añadido, se declarará el importe total de las contraprestaciones, incluidas las cuotas y recargos repercutidos o soportados por dicho Impuesto.

b) Ondasunaren eskualdatzaileari edo zerbitzua ematen duenari kalte ordaina jasotzeko eskubidea eragin dien eragiketen kasuan, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren nekazaritza, abeltzaintza eta arrantzaren araubide bereziaren arabera, kontraprestazio guztien zenbatekoa aitortuko da eta jasotako edo ordaindutako konpentsazioak erantsiko dira.

Balio Erantsiaren gaineko Zergaren urtarrilaren 19ko 12/1993 Araugintzako Foru Dekretuaren 84. artikuluaren Bat paragrafoko bigarren idatz zatiak aipatutako eragiketen kasuan, kontraprestazioen zenbateko osoa aitortuk oda.

c) Foru dekretu honetan xedatutakoaren ondorioetarako, kontraprestazioaren zenbateko osoa izango da Balio Erantsiaren gaineko Zergaren zerga oinarria zehazteko arauak aplikatzetik lortzen dena; hau da, urtarrilaren 19ko 12/1993 Araugintzako Foru Dekretuak 78, 79 eta 80 artikuluetan jasotzen dituen arauak aplikatzetik lortzen dena, baita zergari lotuta ez dauden edo zerga ordaintzetik salbuetsita dauden eragiketetan aplikatzetik lortzen direnak ere, baldin eta eragiketa horiek hirugarren pertsonekin izandako eragiketen urteko aitorpenean sartu behar badira. Edonola ere, artikulu honek 4. paragrafoan xedatutakoa bete beharko da.

3. Agente edo komisio hartzaileak bitartekaritza eragiketetan eta agentzia eta komisio eragiketetan besteren izenean badihardu, zerbitzu horiek emateari dagozkien kontraprestazio guztiak banan bana aitortu beharko dira, Balio Erantsiaren gaineko Zerga dela eta jasanarazi edo jasandako kuotak barne direla.

Aldiz, agenteak edo komisio hartzaileak bere izenean badihardu, ondasun eta zerbitzuak berak jaso eta entregatu edo eman dituela ulertuko da, eta kasuan kasuko kontraprestazio, kuota eta errekarguen zenbateko osoa aitortu beharko du.

4. Artikulu honen 2 paragrafoaren c) letrak xedatutakoarekin bat etorriz, eragiketen zenbateko oso gordina aitortuko da, hau da itzulketen, jasotako deskontu eta hobarien eta urte berean indargabetzen diren eragiketen zenbateko oso gordina. Gainera, aldi horretan gorabeheraririk izan bada prezioetan, kontuan izan beharko da.

Balio Erantsiaren gaineko Zergaren urtarrilaren 19ko 12/1993 Araugintzako Foru Dekretuak 80. artikuluaren hiru paragrafoan xedatutakoarekin bat etorriz, zerga horren zerga oinarrian gorabeherak eragin dituzten kaudimengabeziarik balego, foru dekretu honetan araututako aitorpenaren urtean, kontuan izango ditu aldaketa horiek aitortu beharreko eragiketen zenbateko osoak.

5. artikulua. Denboraren araberako egozketa irizpideak

1. Zergadunak aitorpen urtean egindako eragiketak dira urteko aitorpenean aitortu beharrekoak.

Horretarako, eragiketen egiaztagiritzat balio duen faktura edo agiria egiten den egunean bertan egin direla eragiketak ulertuko da.

2. Foru Dekretu honen 4.4. artikuluak jasotako kasu guztietan, kasu horiek guztiak hirugarren pertsonekin izandako eragiketen aitorpen urtean ez, hau da, eragiketa sartu beharreko urtean ez, beste urte batean gertatu badira, aldaketa gorabehera horiek eragin diren urteko aitorpenean adierazi beharko dira. Horretarako, aldaketa horiek kontuan izanda aitortuko da pertsona edo erakunde berarekin izandako eragiketen zenbateko osoa.

3. Bezeroen eta hornitzaile eta beste hartzekodunen aurrerakinek urteko aitorpenean sartu beharreko eragiketak eragiten dituzte. Ondoren eragiketa egiten denean, eragiketaren zenbateko osoa aitortuko da, eta hortik kendu lehen aitortutako aurrerakina, baldin zenbateko osotik kenduta lortzen den emaitza eta pertsona edo

b) Tratándose de operaciones que hayan generado el derecho para el transmitente del bien o prestador del servicio a percibir una compensación, según el régimen especial de la agricultura, ganadería y pesca del Impuesto sobre el Valor Añadido, se declarará el importe de las contraprestaciones totales, y se añadirán las compensaciones percibidas o satisfechas.

En el caso de operaciones a las que se refiere el párrafo segundo del apartado Uno del artículo 84 del Decreto Foral Normativo 12/1993, de 19 de enero, del Impuesto sobre el Valor Añadido, se declarará el importe total de las contraprestaciones.

c) A efectos de lo dispuesto en este Decreto Foral se entenderá por importe total de la contraprestación el que resulte de aplicar las normas de determinación de la base imponible del Impuesto sobre el Valor Añadido, contenidas en los artículos 78, 79 y 80 del Decreto Foral Normativo 12/1993, de 19 de enero, del Impuesto sobre el Valor Añadido, incluso respecto de aquellas operaciones no sujetas o exentas del mismo que deban incluirse en la declaración anual de operaciones con terceras personas, todo ello sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado 4 de este artículo.

3. En las operaciones de mediación y en las de agencia o comisión, en las que el agente o comisionista actúe en nombre ajeno, deberá declararse el importe total individualizado de las contraprestaciones correspondientes a estas prestaciones de servicios, incluidas las cuotas repercutidas o soportadas en concepto del Impuesto sobre el Valor Añadido.

Si el agente o comisionista actuase en nombre propio, se entenderá que ha recibido y entregado o prestado por sí mismo los correspondientes bienes o servicios, y deberá declarar, el importe total de las correspondientes contraprestaciones, cuotas y recargos.

4. De acuerdo con lo establecido en la letra c) del apartado 2 de este artículo, el importe total de las operaciones se declarará neto de las devoluciones, descuentos y bonificaciones concedidos y de las operaciones que queden sin efecto en el mismo año natural. Asimismo, se tendrán en cuenta las alteraciones del precio que se hayan producido en el mismo período.

En el supuesto de insolvencias que, según lo dispuesto en el apartado Tres del artículo 80 del Decreto Foral Normativo 12/1993, de 19 de enero, del Impuesto sobre el Valor Añadido, hayan dado lugar a modificaciones en la base imponible de dicho Impuesto en el año natural al que se refiera la declaración regulada en este Decreto Foral, el importe total de las operaciones a declarar tendrá en cuenta dichas modificaciones.

Artículo 5.- Criterios de imputación temporal.

1. Las operaciones que deben incluirse en la declaración anual son las realizadas por el obligado tributario en el año natural al que se refiere la declaración.

A estos efectos, las operaciones se entenderán producidas el día en que se expida la factura o documento sustitutivo que sirva de justificante de las mismas.

2. En todos los casos previstos en el apartado 4 del artículo 4 de este Decreto Foral, cuando éstos tengan lugar en un año natural diferente a aquél al que corresponda la declaración anual de operaciones con terceras personas en la que debió incluirse la operación, deberán ser consignados en la declaración del año natural en que se hayan producido dichas circunstancias modificativas. A estos efectos, el importe total de las operaciones realizadas con la misma persona o entidad, se declarará teniendo en cuenta dichas modificaciones.

3. Los anticipos de clientes y a proveedores y otros acreedores constituyen operaciones que deben incluirse en la declaración anual. Cuando posteriormente se efectúe la operación, se declarará el importe total de la misma, minorado en el importe del anticipo anteriormente declarado, siempre que el resultado de esta minoración

erakunde berarekin izandako gainerako eragiketak egiten dutena 3.1. artikuluan xedatutako kopuru muga baino gehiago bada.

4. Foru dekretu honen 1.2. artikuluaren bigarren paragrafoak aipatzen dituen zergadunek ematen dituzten dirulaguntza edo laguntzak ordainketa agindua ematen den egunean bertan ordaindu direla ulertuko da. Ordainketa agindurik eman ez bada, ordainketa egin denean ordaindutzat joko dira.

6. artikulua.- Informazioa eman beharra.

1. Informazioa emateko betebeharra arautzen duten arauekin eta foru dekretu honekin bat etorriz beteko da Arabako Zergei buruzko otsailaren 28ko 6/2005 Foru Arau Orokorrak 90. eta 91. artikuluetan xedatutako informazioa emateko betebeharra.

2. Ekonomia jarduerak egiten dituzten zergadunek, bai eta atxikipenei edo dirua kontuan sartzeari lotutako errentak edo etekinak ordaintzen dituzten eta ekonomia edo finantza eragiketetan edo eragiketa profesionaletan bitartekari ari edo eragiketa horietan parte hartzen duten zergadunek ere informazio orokorra eman beharko dute, araudi bereziak eta foru dekretu honek xedatutakoa kontuan izanda.

3. Informazioa emateko betebeharra banan banako eskaerei erantzunda ere bete ahal izango da, hau da, datu, txosten, aurrerakin eta frogagiriei, zerga ordainketan eragina izan dezaketenei, buruzko eskaerei, bai eta beste pertsona batzuekin izan dituzten harreman ekonomiko, profesional eta finantzarioen ondoriozko eskaera guztiei ere erantzunda, nahiz eta betebeharrik ez egon informazioa modu orokorrean emateko zerga administrazioari, aitorpenen bidez. Kasu horietan, eskaeran bertan ezarritako forman eta epeetan eman beharko dute informazioa zergadunek, halaxe ezartzen baitu foru dekretu honek. Informazioa lortzeko jardunak datuak dituen pertsonaren edo erakundearen lokal, bulego edo helbidera zuzenean joanda egin daitezke edo, bestela, zerga ordainketan eragina duten datu, txosten, aurrekari eta egiaztagiri horiek zerga administrazioari bidaltzeko eskaerak eginda.

Informazioa lortzeko jardunak administrazio organo jardulearen beraren ekimenez edo beste administrazio edo jurisdikzio organo batzuek eskatuta egin ahal izango dira, legez ezarritako lankidetza kasuetan.

Hirugarren pertsonei buruzko informazioa lortzeko banan-banako eskaerak zergak aplikatzeko prozeduran bertan edo hortik aparte egin daitezke. Eskaera egin zaion pertsonaren edo erakundearen zerga betebeharrak betetzearekin zerikusia duten eskaerek ez dute, inola ere, egiaztapen edo ikerketa prozedura bat hastea eragiten.

4. Ez da informazio eskaera izango Arabako Zergei buruzko otsailaren 28ko 6/2005 Foru Arau Orokorraren 90. eta 91. artikuluek ezarritakoaren ondorioetarako, zergadunari egiten zaion datu, txosten, aurrekari eta egiaztagiri eskaera, zergaduna xede den zerga aplikazio prozedura batean, prozedura arautzen duen araudian ezarritako ahalmenekin bat etorriz.

7. artikulua.- Kudeatzeko arauak.

1. Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko foru diputatuak eredu ofiziala onartuko du, zeinetara egokitu beharko den eragiketen urteko aitorpena, eta eredua aurkezteko beharrezko xedapenak emango ditu.

2. Zuzenean ordenagailuz irakur daitekeen euskarrian edo bide telematikoz aurkeztu ahal izango da aitorpena, Ogasun, Finantza eta

supere, junto con el resto de operaciones realizadas con la misma persona o entidad el límite cuantitativo establecido en el apartado 1 del artículo 3.

4. Las subvenciones, auxilios o ayudas que concedan los obligados tributarios a que se refiere el párrafo segundo del apartado 2 del artículo 1 de este Decreto Foral, se entenderán satisfechos el día en que se expida la correspondiente orden de pago. De no existir orden de pago se entenderán satisfechas cuando se efectúe el pago.

Artículo 6.- Obligaciones de información.

1. El cumplimiento de las obligaciones de información establecidas en los artículos 90 y 91 de la Norma Foral 6/2005, de 28 de febrero, General Tributaria de Álava, se realizará conforme lo dispuesto en la normativa que las establezca y en este Decreto Foral.

2. Los obligados tributarios que realicen actividades económicas, así como aquéllos que satisfagan rentas o rendimientos sujetos a retención o ingreso a cuenta, intermedien o intervengan en operaciones económicas, profesionales o financieras, deberán suministrar información de carácter general en los términos que se establezca en la normativa específica y en este Decreto Foral.

3. El cumplimiento de la obligación de información también podrá consistir en la contestación a requerimientos individualizados relativos a datos, informes, antecedentes y justificantes con trascendencia tributaria relacionados con el cumplimiento de sus propias obligaciones tributarias o deducidos de sus relaciones económicas, profesionales o financieras con otras personas, aunque no existiera obligación de haberlos suministrado con carácter general a la Administración tributaria mediante las correspondientes declaraciones. En estos casos, la información requerida deberá aportarse por los obligados tributarios en la forma y plazos que se establezcan en el propio requerimiento, de conformidad con lo establecido en este Decreto Foral. Las actuaciones de obtención de información podrán desarrollarse directamente en los locales, oficinas o domicilio de la persona o entidad en cuyo poder se hallen los datos correspondientes o mediante requerimientos para que tales datos, informes, antecedentes y justificantes con trascendencia tributaria sean remitidos o aportados a la Administración tributaria.

Las actuaciones de obtención de información podrán realizarse por propia iniciativa del órgano administrativo actuante o a solicitud de otros órganos administrativos o jurisdiccionales en los supuestos de colaboración establecidos legalmente.

Los requerimientos individualizados de obtención de información respecto de terceros podrán realizarse en el curso de un procedimiento de aplicación de los tributos o ser independientes de éste. Los requerimientos relacionados con el cumplimiento de las obligaciones tributarias propias de la persona o entidad requerida no suponen, en ningún caso, el inicio de un procedimiento de comprobación o investigación.

4. La solicitud de datos, informes, antecedentes y justificantes que se realice al obligado tributario en el curso de un procedimiento de aplicación de los tributos de que esté siendo objeto, de acuerdo con las facultades establecidas en la normativa reguladora del procedimiento, no tendrá la consideración de requerimiento de información a efectos de lo previsto en los artículos 90 y 91 de la Norma Foral 6/2005, de 28 de febrero, General Tributaria de Álava.

Artículo 7.- Normas de gestión.

1. El Diputado Foral de Hacienda, Finanzas y Presupuestos aprobará el modelo oficial al que deberá ajustarse la declaración anual de operaciones y dictará las disposiciones necesarias sobre su presentación.

2. Dicha declaración podrá presentarse en soporte directamente legible por ordenador o mediante transmisión por vía telemática en

Aurrekontu Saileko foru diputatuak onartutako baldintzetan eta diseinuetan. Gainera, noiz den nahitaezko aitorpena aurkeztea ezarri ahal izango du foru diputatuak.

3. Foru dekretu honek jasotzen dituen eragiketen urteko aitorpena, aurreko urteari dagokionez, urte bakoitzeko martxoan aurkeztu beharko da.

XEDAPEN GEHIGARRIA

Hirugarren pertsonekin Kanarietan, Zeutan eta Melillan izandako eragiketen urteko aitorpena.

Kanarietan, Zeutan eta Melillan egindako eragiketak, Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzko urtarrilaren 19ko 12/1993 Araugintzako Foru Dekretuaren 68., 69. eta 70. artikuluetan xedatutakoarekin bat etorriz, hirugarren pertsonekin izandako urteko aitorpenean zerrendatuko dira, foru dekretu honek xedatzen duen moduan. Gainera, gisa horretako eragiketei ez zaie aplikatuko foru dekretu honek 4.2.c) artikuluan xedatutakoa. Horretarako, kontraprestazioaren zenbateko osotzat hartuko da Kanarietako Zeharkako Zerga Orokorraren edo Zeuta eta Melilla hirietako Ekoizpenaren, Zerbitzuen eta Inportazioaren gaineko Zergaren, hurrenez hurren, zerga oinarriak zehazteko indarreko arauak aplikatzetik sortzen dena.

Eragiketak urtero aurkezteko betebeharra bete behar ez izateko, Kanarietan, Zeutan eta Melillan egindako eragiketei ez zaie aplikatuko foru dekretu honen 2.1.b) artikuluan jasotako Balio Erantsiaren gaineko Zergaren araubide berezietakoren batean sartzeko baldintza.

XEDAPEN IRAGANKORRAK

Lehenengoa. Arauen erreferentzia.

Hirugarren pertsonekin izandako urteko eragiketen aitorpena arautzen duen otsailaren 6ko 13/1996 Foru Dekretuari egiten zaizkion erreferentzia guztiak indarrean dagoen ordenamendu juridikoan, foru dekretu honi egiten zaizkiola ulertuko da, hemendik aurrera.

Bigarrena 2008ko aitorpena aurkezteko epea.

2008ko urteari dagokion aitorpena 2009ko apirilean aurkeztuko da, foru dekretu honek xedatutakoari lotuta.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

1. Indargabetu egiten da 13/1996 Foru Dekretua, otsailaren 6koa, Diputatuen Kontseiluarena, hirugarrenekiko eragiketen urteko aitorpena arautzen duena.

2. Aurreko indargabetzeak ez dio eragingo xedapen horretan adierazitakoa ez betetzeagatik sortutako erantzukizunak eskatzeko eta egin gabeko aitorpenak edo aitortu gabeko zein gaizki aitortutako datuak aurkez daitezela eskatzeko zerga administrazioak duen eskubideari.

3. Indargabeturik geratzen dira foru dekretu honetan ezarritakoaren kontra doazen maila bereko edo beheragoko mailako xedapenak.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa. Arauak emateko gaikuntza.

Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko foru diputatuari ahalmena ematen zaio foru dekretu hau aurrera eramateko behar diren xedapen guztiak emateko.

Bigarrena. Indarrean sartzea

Foru Dekretu hau Arabako Lurralde Historikoaren Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteiz, 2009ko martxoaren 3a.– Diputatu Nagusia, XABIER AGIRRE LOPEZ OGASUN.– Finantza eta Aurrekontu Saileko Diputatua, JOSE LUIS CIMIANO RUIZ.– Ogasun Zuzendaria, JOSU ZUBIAGA NIEVA.

las condiciones y diseños que apruebe el Diputado Foral de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, quien, además, podrá establecer las circunstancias en que dicha presentación sea obligatoria.

3. La declaración anual de operaciones a que se refiere este Decreto Foral se presentará durante el mes de marzo de cada año, en relación con el año natural anterior.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

Declaración anual de operaciones con terceras personas realizadas en Canarias, en Ceuta y Melilla.

Las operaciones que se entiendan realizadas en Canarias, Ceuta y Melilla, según lo dispuesto en los artículos 68, 69 y 70 del Decreto Foral Normativo 12/1993, de 19 de enero, del Impuesto sobre el Valor Añadido, se relacionarán en la declaración anual de operaciones con terceras personas según lo dispuesto en este Decreto Foral. Asimismo, no será aplicable lo dispuesto en la letra c) del apartado 2 del artículo 4 del presente Decreto Foral a este tipo de operaciones. A estos efectos, se entenderá por importe total de la contraprestación el que resulte de las normas vigentes de determinación de la base imponible del Impuesto General Indirecto Canario o del Impuesto sobre la Producción, los Servicios y la Importación en las Ciudades de Ceuta y Melilla, respectivamente.

A los efectos de la exclusión del deber de presentación de la declaración anual de operaciones, no será aplicable para las operaciones realizadas en Canarias, Ceuta y Melilla el requisito de inclusión en uno de los regímenes especiales del Impuesto sobre el Valor Añadido previstos en la letra b) del apartado 1 del artículo 2 de este Decreto Foral.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera. Referencia normativa.

Cuantas referencias se efectúen en el ordenamiento jurídico vigente al Decreto Foral 13/1996, de 6 de febrero, por el que se regula la declaración anual de operaciones con terceras personas, se entenderán referidas, en lo sucesivo, a este Decreto Foral.

Segunda. Plazo de presentación de la declaración de 2008.

La declaración correspondiente al año natural de 2008 deberá presentarse en el mes de abril de 2009, con sujeción a lo dispuesto en el presente Decreto Foral.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

1. Se deroga el Decreto Foral 13/1996, del Consejo de Diputados de 6 de febrero, por el que se regula la declaración anual de operaciones con terceras personas.

2. La derogación anterior no afectará al derecho de la Administración tributaria a exigir las responsabilidades derivadas del incumplimiento de lo dispuesto en dicha disposición y a requerir la presentación de las declaraciones omitidas o la aportación de los datos no declarados o declarados inexactamente.

3. Quedan derogadas cuantas otras disposiciones de igual o inferior rango se opongan a lo dispuesto en este Decreto Foral.

DISPOSICIONES FINALES

Primera. Habilitación normativa

Se autoriza al Diputado Foral de Hacienda, Finanzas y Presupuestos para dictar cuantas disposiciones sean necesarias para la ejecución de este Decreto Foral.

Segunda. Entrada en vigor

El presente Decreto Foral entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava.

Vitoria-Gasteiz, 3 de marzo de 2009.– Diputado General, XABIER AGIRRE LÓPEZ.– Diputado De Hacienda, Finanzas Y Presupuestos, JOSÉ LUIS CIMIANO RUIZ.– Director De Hacienda, JOSU ZUBIAGA NIEVA.

Foru Aginduak

TOKI ADMINISTRAZIOAREN ETA LURRALDE OREKAREN SAILA

1858

82/2009 FORU AGINDUA, martxoaren 4koa, Asparreneko udal planeamenduko arau subsidiarioen aldaketa puntualaren espedientea, SUR-5 hiri lurzoruaren (herrigune txikiak) araudiari dagokiona, behin betiko onartzen duena.

I.- AURREKARIAK

Lehenengoa.- Asparreneko Udalak, 2008ko uztailaren 3an, udal planeamenduko arau subsidiarioen aldaketa puntualaren espedienteari, SUR-5 hiri lurzoruaren (herrigune txikiak) araudiaren zenbait alderdiri dagokionari, hasierako onarpena ematea erabaki zuen, baita espediente hori hilabetez jendaurrean jartzea ere. Horretarako, iragarki bana argitaratu zen 2008ko uztailaren 18ko ALHAOn (82 zenbakia), 2008ko uztailaren 10eko El Correo egunkarian eta udaletxeko iragarki taulan.

Bigarrena.- Espedientea aztergai egon zen bitartean, ez zen alegaziorik aurkeztu. Beraz, udalak, 2008ko urriaren 2ko bilkuran, espedienteari behin-behineko onarpena ematea eta, behin betiko onarpena eman diezaioten, Euskal Herriko Lurraldearen Antolamendurako Batzordera bidaltzea erabaki zuen.

Hirugarrena.- Hirigintza arloari dagozkion Autonomia Erkidegoko erakunde komunen zerbitzuak Arabako Lurralde Historikoari eskualdatzea arautzen duen martxoaren 5eko 35/1985 Dekretuak eranskinaren a) idatz zatiko hirugarren puntuan araututakoaren ildotik, Euskal Herriko Lurralde Antolamendurako Batzordeko Planeamendu Atalak aztertu zuen espedientea 8/2008 bilkuran, abenduaren 17koan.

Laugarrena.- Udalak Arabako Foru Aldundiari bidali zion espedientea (sarrera eguna: 2009ko urtarrilaren 9a), hala bazegokion, behin betiko onar zezan.

Bosgarrena.- Era berean, abenduaren 14ko Diputatuen Kontseiluaren 155/99 Foru Dekretuan ezarritakoa betez, Arabako Hirigintza Batzordeak martxoaren 3ko 2/2009 bilkuran aztertu zuen espedientea.

II.- OINARRIAK

Lehenengoa.- Aldaketa arau subsidiarioen VIII. tituluaren 141. artikuluari dagokio; hain zuzen ere, SUR-5 hiru lurzoruari, eta horren barruan “hirigintzako eta eraikuntzako parametroak. eraikinak aldatzeko esku-hartzeetan aplikatu beharrekoak, katalogatu gabeko eraikinak berreraikitzekoetan izan ezik” puntuaren B2 eta B4 idatz zatiei. SUR-5 horrek Albeiz, Ametzaga, Andoin, Arriola, Egino, Gordoa, Ibarguren, Ilarduia eta Urabaingo herriguneak hartzen ditu.

- Honako aukera hau gehitzen da: berariaz antolamenduz kanpo ez dauden bizitegitarako eraikinetan, nahiz eta handitzeko aukera agortuta izan –oin berriko eraikuntzei orokorki ezarritako baldintzekin bat etorriz–, birgaitze esku-hartzeak onartuko dira; hau da, salbuespenez, ostatu, landetxe eta turismorako etxe gisa erabiliko diren eraikin bakartu bati atxikitako eraikin ez tradizionaletan birgaitze esku-hartzeak onartuko dira.

- Halaber, biltegia zena ostatu bihurtzea onartuko da, baldin eta proposatzen den irtenbideak bat egiten badu inguruarekin eta eraikin tradizionalarekin ezaugarri komunak baditu. Horrez gain, eraikin berriak baimendutako erabilera xehatuak eta bizitegitarako erabilerarekin erabilera bateragarriak bete beharko ditu.

Bigarrena.- Aldaketaren zergatia ondokoan datza: udalbatzak interesa du biztanle gutxiko herrietan landetxeak, nekazaritza turismorako etxeak edo antzekoak jar daitezen egun dauden eraikinetan.

Horregatik, dauzkadan ahalmenak baliatuz, hauxe

Órdenes Forales

DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN LOCAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

1858

ORDEN FORAL 82/2009, de 4 de marzo, de Aprobación definitiva del expediente de modificación puntual de las Normas Subsidiarias de Planeamiento del municipio de Asparrena, referente a la normativa del suelo urbano SUR-5 (núcleos menores).

I.- ANTECEDENTES

Primero.- Con fecha 3 de julio de 2008, el Ayuntamiento de Asparrena acordó aprobar inicialmente el expediente de modificación puntual de las Normas Subsidiarias de Planeamiento referido a ciertos aspectos normativos del suelo urbano tipo SUR-5 (núcleos menores), así como someter el mismo a información pública por el plazo de un mes, hecho que fue practicado mediante anuncio en el BOTHA nº 82, de 18 de julio de 2008, en el periódico El Correo, de 10 de julio de 2008, y en el tablón de anuncios del Ayuntamiento.

Segundo.- Durante el período de información pública no fue presentada ninguna alegación, procediendo el Ayuntamiento, en sesión del día 2 de octubre de 2008 a aprobar provisionalmente el expediente y remitirlo a la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco.

Tercero.- De conformidad con lo dispuesto en el punto tercero del apartado a) del Anexo al Decreto 35/1985, de 5 de marzo, de transferencia de servicios de las instituciones comunes de la Comunidad Autónoma al Territorio Histórico de Álava en materia de urbanismo, el expediente fue informado por la Sección de Planeamiento de la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco en su sesión 8/2008, de fecha 17 de diciembre.

Cuarto.- El Ayuntamiento remitió el expediente a la Diputación Foral de Álava para su aprobación definitiva, donde tuvo entrada el día 9 de enero de 2009.

Quinto.- En cumplimiento de lo preceptuado en el Decreto Foral del Consejo de Diputados núm. 155/99, de 14 de diciembre, este expediente fue informado por la Comisión de Urbanismo de Álava en su Sesión 2/2009, de 3 de marzo.

II.- FUNDAMENTOS

Primero.- La modificación afecta al artículo 141 del Título VIII de las Normas Subsidiarias, concretamente al suelo urbano SUR-5, aplicable a los núcleos urbanos de Albéniz, Ametzaga, Andoin, Arriola, Egino, Gordoa, Ibarguren, Ilarduia y Urabain, al punto “parámetros urbanísticos y edificatorios aplicables a las intervenciones constructivas de modificación, excluida la reedificación, de los edificios no catalogados”, en sus apartados B2 y B4.

- Se introduce la posibilidad de que, en los edificios residenciales que no se encuentren en situación de fuera de ordenación expresa y tengan agotadas las posibilidades de ampliación (en virtud de las condiciones generales para edificios de nueva planta), se admitan las intervenciones de rehabilitación, excepcionalmente, en edificaciones no tradicionales adosadas a otra edificación residencial aislada, para usos de hospedaje, orientadas a casa rural y hospedaje turístico en habitaciones.

- Además se permitirá el cambio de uso de almacén a terciario de hospedaje, siempre que la solución planteada está integrada en el conjunto, presentando una imagen característica homogénea con el resto de la edificación de construcción tradicional, debiendo cumplir, además con las condiciones de usos pormenorizadas autorizadas y compatibles con el uso residencial.

Segundo.- Se justifica la modificación en base al interés de la Corporación municipal para el establecimiento, en los núcleos de baja densidad del municipio, de alojamientos de tipo casa rural, agroturismo o similar, favoreciendo su implantación en edificios existentes.

En su virtud, haciendo uso de las facultades que me competen,